



**SEVENTH FRAMEWORK PROGRAMME
THEME 3
Information and communication Technologies**

PANACEA Project
Grant Agreement no.: 248064

Platform for Automatic, Normalized Annotation and
Cost-Effective Acquisition
of Language Resources for Human Language Technologies

D2.3
User’s Workshop:
**Technology transfer, papers produced and
dissemination materials**

Dissemination Level:	Public
Delivery Date:	31/10/2011
Status – Version:	Final
Expected delivery of Final version	
Author(s) and Affiliation:	Victoria Arranz, Olivier Hamon, H�el�ene Mazo, J�eremy Leixa (ELDA), N�uria Bel (UPF)
Contributors:	

Related PANACEA Deliverables:

D2.1	Web page
D2.2	Dissemination plan
D2.6.1	Scientific papers and dissemination materials



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE



D2.3 – User’s Workshop: Technology transfer, papers produced and dissemination materials

This document is part of technical documentation generated in the PANACEA Project, Platform for Automatic, Normalized Annotation and Cost-Effective Acquisition (Grant Agreement no. 248064).



This document is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 Spain License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/es/>.

Please send feedback and questions on this document to: iulatr@upf.edu

TRL Group (Tecnologies dels Recursos Lingüístics), Institut Universitari de Lingüística Aplicada, Universitat Pompeu Fabra (IULA-UPF)

Table of contents

Table of contents	2
1 Introduction	2
2 User’s Workshop	2
2.1 Workshop Organisation and Participation	2
2.2 Workshop Programme	4
2.3 Workshop Interest and Statistics	7
2.4 Workshop Follow-up and Conclusions	7
3 Other Technology Transfer Activities	8
4 Collaborations with other Projects	9
5 Publications	10

1 Introduction

One of PANACEA’s aims is to reach different potential users through a number of communication channels. For that reason, a wide variety of dissemination activities has been put into place within the project. The current deliverable reports on some of these recent activities, with a particular focus on the 1st User’s Workshop organised in Budapest in June 29, 2011. These activities are detailed in the following sections.

2 User’s Workshop

The PANACEA user’s workshop took place in Budapest on June 29, as a satellite event of the META-FORUM 2011¹. The choice for this collocated event was indeed strategic. META-FORUM is an event organised by another FP7 project (T4ME/META-NET) that shares a strong interest for the industrial world with PANACEA. This seemed very interesting in order to attract potential users’ interest and encourage them to join us for the workshop. Targeting two events was certainly a plus for some of the attendees.

2.1 Workshop Organisation and Participation

The workshop was organized by ELDA’s team. They were in charge of preparing and distributing invitations to 1,216 people, where 351 derived from a combination of translation and localisation related professionals together with some HLT experts, 90 from industrials approached in relation to Barcelona’s event (June 17, 2011, cf. Section 3), and the remaining 775 comprised other HLT-related contacts provided by ELDA. A specific mailing system was put into place to handle such intensive mailing without suffering from anti-spam problems and restrictions.

¹ <http://www.meta-net.eu/events/meta-forum-2011/>

D2.3 – User’s Workshop: Technology transfer, papers produced and dissemination materials

Out of these, 9 people replied that they were not available on those dates but would have liked to participate and were certainly interested in following the project, and 111 were undelivered messages, which is always an issue when approaching large lists of contacts.

Unfortunately, one of our industrial speakers did not manage to come due to VISA problems. This was regrettable as he would have represented a part of the translation and localisation community which have limited access to technology but who would wish to benefit from a platform like PANACEA’s.

All those interested in the project have been referred to the project’s web site for further information. They have also been kept as contacts to be updated with new events, platform releases, etc.

Besides the 2 invited speakers and 11 project members (speakers included) 21 other people registered for the workshop. It should be said that both the fact of being announced within the META-Forum programme and holding a demo during the Forum helped us get in touch with some further people, such as members of newly funded projects. The participants’ background can be divided as follows:

- Industry: 10, out of which 1 was a journalist.
- Academia: 11.

However, some lessons have also been learnt for coming events to be organised, and these concern, among others, the slight delay in deciding where to hold the event and in announcing it. This may have prevented some interested people from joining us.

For the general announcement of the workshop, as well as information source on the event, the following web site was created: <http://workshops.elda.org/panacea2011/>, whose main page can be seen in Figure 1.

D2.3 – User’s Workshop: Technology transfer, papers produced and dissemination materials



Figure 1: Workshop web site

2.2 Workshop Programme

The agenda of the workshop, agreed between participants of WP2 and accepted by the board is shown in Figure 2. As it can be observed, a balance was aimed:

- between external potential users conveying their needs and project members sharing the project's possibilities and output, and
- between industrials representing the language technology and localisation world and those focusing in MT and HLT applications.

D2.3 – User’s Workshop: Technology transfer, papers produced and dissemination materials

<ul style="list-style-type: none"> ■ Workshop Description ■ Registration ■ Programme ■ Important Dates ■ Venue ■ Organising Committee ■ Contact 	<h4>Programme</h4> <p>Wednesday June 29, 2011</p> <table border="1"> <tr> <td>9:30-9:45</td> <td>Welcome and Introduction: What PANACEA can do for you <i>Núria Bel, UPF, Spain (PANACEA Coordinator)</i></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Invited Speakers: The Facts of LR Needs in Today’s Industry</td> </tr> <tr> <td>9:45-10:15</td> <td>Needs in the LT and Localization World <i>Manuel Herranz, Pangeanic, Spain</i></td> </tr> <tr> <td>10:15-10:45</td> <td>Needs in the MT and HLT Industrial Applications <i>Gregor Thurmair, Linguatéc, Germany</i></td> </tr> <tr> <td>10:45-11:15</td> <td>Coffee break</td> </tr> <tr> <td></td> <td>The PANACEA Platform</td> </tr> <tr> <td>11:15-11:30</td> <td>An Easy to Use and to Configure Platform for a Demanding User <i>Marc Poch, UPF, Spain</i></td> </tr> <tr> <td>11:30-11:45</td> <td>Corpus Production Tools <i>Prokopis Prokopidis, ILSP, Greece</i></td> </tr> <tr> <td>11:45-12:00</td> <td>Data Alignment and Bilingual Tools <i>Antonio Toral, DCU, Ireland</i></td> </tr> <tr> <td>12:00-12:15</td> <td>Lexicon Production and Tools <i>Thierry Poibeau, University of Cambridge & LaTTiCe-CNRS, UK</i></td> </tr> <tr> <td>12:15-12:30</td> <td>Simplifying the Legal Framework for the Users <i>Victoria Arranz, ELDA-ELRA, France</i></td> </tr> <tr> <td>12:35-13:30</td> <td>Lunch Buffet</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Users’ Participation</td> </tr> <tr> <td>13:30-14:00</td> <td>Users’ Needs and Desiderata <i>5’ presentations by different invited industrial users</i></td> </tr> <tr> <td>14:00-14:30</td> <td>General Discussion and Questions</td> </tr> <tr> <td>14:30-14:35</td> <td>Closing</td> </tr> </table>	9:30-9:45	Welcome and Introduction: What PANACEA can do for you <i>Núria Bel, UPF, Spain (PANACEA Coordinator)</i>		Invited Speakers: The Facts of LR Needs in Today’s Industry	9:45-10:15	Needs in the LT and Localization World <i>Manuel Herranz, Pangeanic, Spain</i>	10:15-10:45	Needs in the MT and HLT Industrial Applications <i>Gregor Thurmair, Linguatéc, Germany</i>	10:45-11:15	Coffee break		The PANACEA Platform	11:15-11:30	An Easy to Use and to Configure Platform for a Demanding User <i>Marc Poch, UPF, Spain</i>	11:30-11:45	Corpus Production Tools <i>Prokopis Prokopidis, ILSP, Greece</i>	11:45-12:00	Data Alignment and Bilingual Tools <i>Antonio Toral, DCU, Ireland</i>	12:00-12:15	Lexicon Production and Tools <i>Thierry Poibeau, University of Cambridge & LaTTiCe-CNRS, UK</i>	12:15-12:30	Simplifying the Legal Framework for the Users <i>Victoria Arranz, ELDA-ELRA, France</i>	12:35-13:30	Lunch Buffet		Users’ Participation	13:30-14:00	Users’ Needs and Desiderata <i>5’ presentations by different invited industrial users</i>	14:00-14:30	General Discussion and Questions	14:30-14:35	Closing
9:30-9:45	Welcome and Introduction: What PANACEA can do for you <i>Núria Bel, UPF, Spain (PANACEA Coordinator)</i>																																
	Invited Speakers: The Facts of LR Needs in Today’s Industry																																
9:45-10:15	Needs in the LT and Localization World <i>Manuel Herranz, Pangeanic, Spain</i>																																
10:15-10:45	Needs in the MT and HLT Industrial Applications <i>Gregor Thurmair, Linguatéc, Germany</i>																																
10:45-11:15	Coffee break																																
	The PANACEA Platform																																
11:15-11:30	An Easy to Use and to Configure Platform for a Demanding User <i>Marc Poch, UPF, Spain</i>																																
11:30-11:45	Corpus Production Tools <i>Prokopis Prokopidis, ILSP, Greece</i>																																
11:45-12:00	Data Alignment and Bilingual Tools <i>Antonio Toral, DCU, Ireland</i>																																
12:00-12:15	Lexicon Production and Tools <i>Thierry Poibeau, University of Cambridge & LaTTiCe-CNRS, UK</i>																																
12:15-12:30	Simplifying the Legal Framework for the Users <i>Victoria Arranz, ELDA-ELRA, France</i>																																
12:35-13:30	Lunch Buffet																																
	Users’ Participation																																
13:30-14:00	Users’ Needs and Desiderata <i>5’ presentations by different invited industrial users</i>																																
14:00-14:30	General Discussion and Questions																																
14:30-14:35	Closing																																

Figure 2: Workshop programme as displayed on workshop’s web site

The workshop opened with an introduction on PANACEA and what it can do for the user, presented by the project’s coordinator, Núria Bel, from Universitat Pompeu Fabra (UPF) in Spain. Then it followed with the two invited speakers, Manuel Herranz (from Pangeanic, Spain) and Gregor Thurmair (from Linguatéc, Germany), who gave us their viewpoint on the Facts of LRs Needs in Today’s Industry. It was particularly interesting as they shared a different analysis of such industrial needs, following their data and technology development needs, with a focus on the localisation world combined with LT customization (for the former) and a focus on HLT applications such as MT (for the latter). Figure 3 shows some moments from these three interventions during the workshop. These initial presentations already gave the way to numerous questions and discussions, which moved into answers and descriptions by the members of the project. The platform was presented by Marc Poch, from UPF (Barcelona, Spain), the corpus production tools by Prokopis Prokopidis, from ILSP (Athens, Greece), the data alignment and bilingual tools by Antonio Toral, from DCU (Dublin, Ireland), the lexicon production and tools by Núria Bel (replacing Thierry Poibeau, from Univ. of Cambridge and LaTTiCa-CNRS, UK, who could not make it), and finally, the legal framework that is being set up in a project like PANACEA, for WMT 2010. □ Proceedings of the Joint 5th Workshop on Statistical Machine Translhop enjoyed After a joint lunch, the workshop enjoyed an afternoon of discussions with other users, who could also express their needs and desiderata. This afternoon session was open with a presentation by Gabor Prósztéký, from Morphologic (Budapest, Hungary), who can be seen in Figure 4.

D2.3 – User’s Workshop: Technology transfer, papers produced and dissemination materials



Figure 3: From left to right, Núria Bel, Manuel Herranz and Gregor Thurmair during the workshop

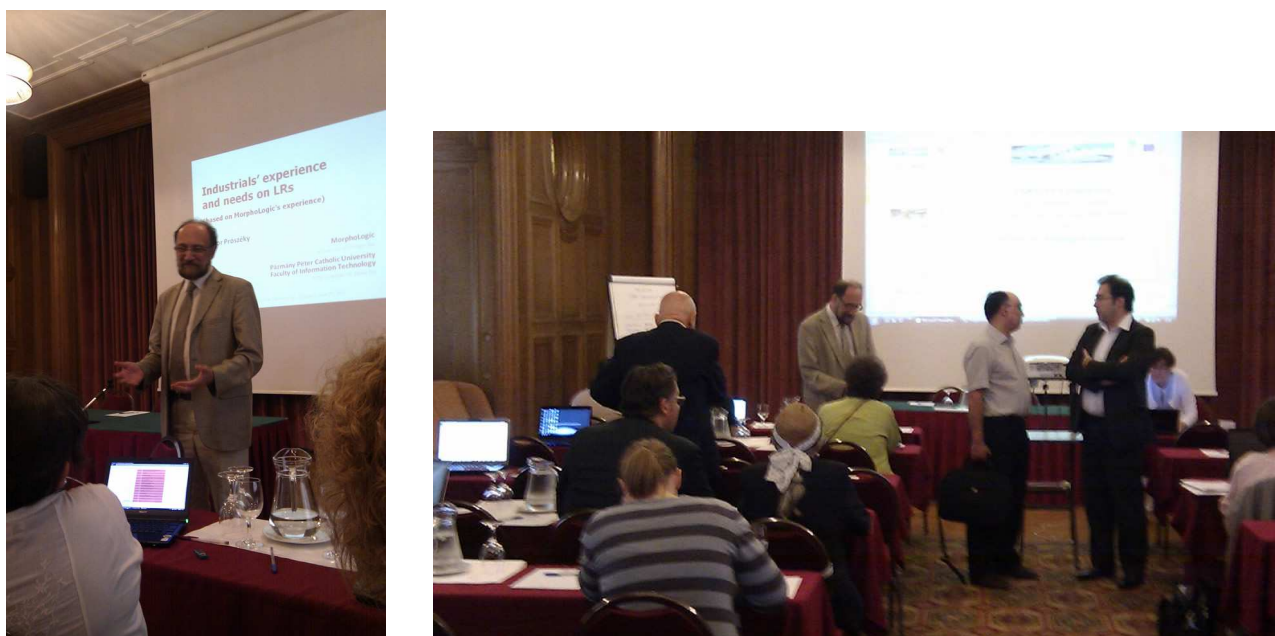


Figure 4: From left to right, Gabor Prószéky and a workshop coffee break

For further details on the presentations that took place during the workshop, the reader can refer to the workshop’s programme page: <http://workshops.elda.org/panacea2011/Programme>, where they are available.

2.3 Workshop Interest and Statistics

During the workshop, users were invited to consult the PANACEA registry and to run tests in the specific testing interfaces of the more than 65 web services already deployed by the partners of the project. The impact was attested at the google analytics plot of PANACEA’s web traffic that can be seen in Figure 5.

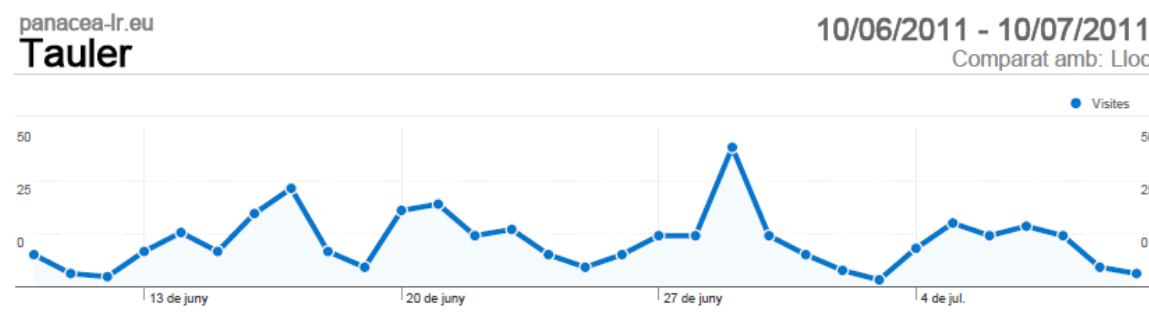


Figure 5: PANACEA web site activity during pre and post-workshop periods

2.4 Workshop Follow-up and Conclusions

The workshop proved interesting and new collaboration possibilities emerged as an end result. Participants expressed their interest in using such a platform, mostly as web services to apply in their work, but also as providers of services themselves. As a matter of fact, some industrials communicated their intention to consider the sharing of some of their tools and data, both for the project and for a wider audience. This had to be followed up at a later stage as participants had to define their strategy internally, at their organisations.

In this regard, we can also say that this 1st users’ workshop has helped open a communication channel with the community. One of the challenges has been attracting the industrial audience, which is not a simple task for R&D projects. The fact of combining researchers and industry within PANACEA’s Consortium itself has certainly been a plus to achieve so.

Another positive end result of this 1st event is that PANACEA has already touched base with the community and the open communication channel can be further exploited. This will be very helpful when organising next events and, in particular, when pointing towards what to offer to the user. Lists of contacts have been compiled and updated for future events, procedures have been put into place and discussions are already taking place to plan well in advance a final workshop.

Needless to say that all this information exchange and discussions have also represented a very valuable contribution for the business model and exploitation plan to be put into place.

A final thought goes to the legal aspects discussed during the workshop. Even if it is a topic already known by most of the participants, describing the complexity and the need for such a task has helped increase awareness.

3 Other Technology Transfer Activities

The project web site (www.panacea-lr.eu) has been considered the permanent communication channel with potential users and other interested parties, thus a special attention to the updating of information has been paid, in particular following reviewers’ advice.

The following dissemination activities, mostly focusing on the engagement of target users as recommended by the first year review, have also been carried out so far following the D2.2 Dissemination Plan. The plan is now being updated and the new version incorporates new plans along the conclusions and impact reached by the activities carried out until now, and the reviewers suggestions.

As planned, once the first version of the platform was available, a tutorial and explanatory videos (<http://www.panacea-lr.eu/en/info-for-professionals/tutorials/>) were uploaded at the web site and a dissemination campaign inviting the potential users to use and try the tools started by the end of March. Specifically, 20 selected users with different profiles were contacted and invited to visit the web site. A total of 4 videos were created and uploaded at <http://panacea-lr.eu/en/info-for-professionals/tutorials/> regarding several introductory scenarios. At present, the following documents and tutorials are provided to the user:

- Documentation Index: [PANACEA-Platform_documentation_index_v2.0.pdf](#)
- General PANACEA tutorial: [PANACEA-tutorial_v2.0.pdf](#)
- Specific PANACEA tutorials: [PANACEA-Soaplab-tutorial_v2.0.pdf](#) and [PANACEA-Taverna-tutorial_v2.0.pdf](#)

Together with the following videos:

- [PANACEA Building a workflow from scratch](#)
- [PANACEA Find and run a workflow](#)
- [PANACEA Registry](#) (Learn to find web services at the PANACEA Registry)
- [PANACEA myExperiment](#) (Share your workflows with PANACEA myExperiment)
- [PANACEA Part of Speech Tagging](#) (Running a Part of Speech Tagger)
- [PANACEA Bilingual Crawler](#) (Running a Bilingual Crawler)

Information about the PANACEA platform was redistributed also via the Corpora List. The results of these actions were visible thanks to google analytics which showed a remarkable increase of visits along those months (cf. Figure 6).

D2.3 – User’s Workshop: Technology transfer, papers produced and dissemination materials

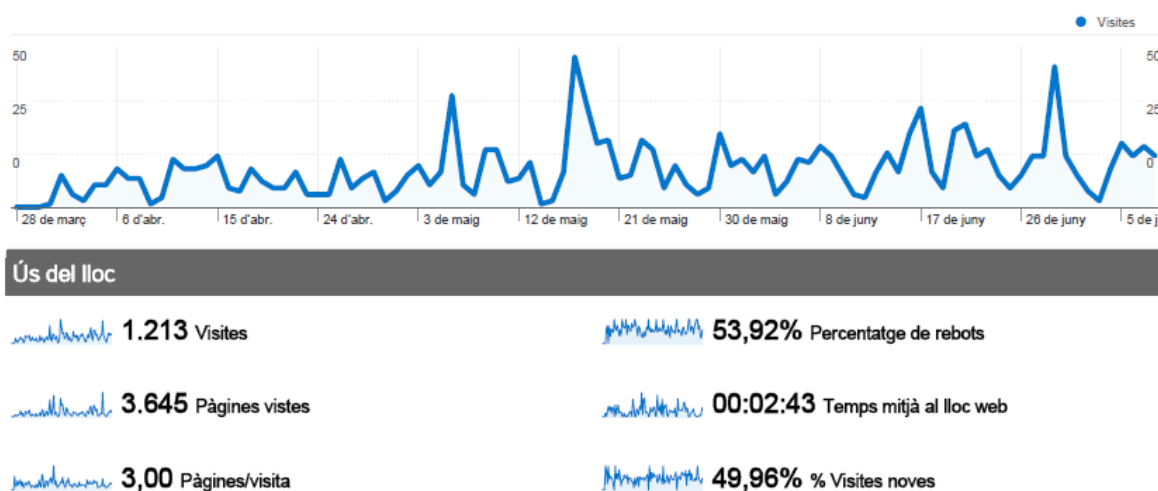


Figure 6: PANACEA web site activity March-June

Following reviewer recommendations, specific actions addressed to different profiles of possible users were organized:

- PANACEA was presented at the 15th Annual Conference of the European Association for Machine Translation which took place on 30-31 May, 2011 in Leuven, Belgium. Presentation, made by DCU, addressed specifically MT developers related PANACEA developments.
- A special mailing was prepared for more than 80 participants in the conference “Localization World” (<http://www.localizationworld.com/lwbar2011/about.php>) that took place in Barcelona, from 14 to 16 of June, targeting translators, terminologists and translation agency managers. A special invitation for interested users that were attending the conference was also sent. We received the visit of Manuel Herranz (Pangeanic) in UPF premises as a response to this call.
- General project presentations were the following: PANACEA participated as exhibitor in the META-FORUM 2011 in Budapest, 27 and 28 of June with a poster and a demo. It was also presented in the “UPF Industry Day” 15th of June (<http://www.upf.edu/industryday/>). This was a a UPF research and innovation services organized event where representatives of more than 30 companies attended presentations and a poster session. PANACEA was presented as a poster.

4 Collaborations with other Projects

PANACEA has also been very active getting in touch and establishing collaborations with other ongoing projects. As mentioned at the beginning of this deliverable, dissemination and ensuring both the “usefulness” and “life” of the platform have been main targets since its start. Below follows a list of these collaborations:

D2.3 – User’s Workshop: Technology transfer, papers produced and dissemination materials

- 20-21 January 2011 – Meeting PANACEA / MONET. Paul Buitelaar visited UPF PANACEA’s team to agree on common actions such as using webservices, sharing metadata, etc.
- Contacts with the Promise Project in order to use some of their validation tools were finally unsuccessful due to the different agendas in the two projects.
- Francesco Ronzano, CNR visiting postdoc at UPF, has presented the results of KYOTO and assisted the UPF team to assess the use of KYOTO formats and solutions.
- META-NET kindly suggested to promote PANACEA’s workshop in the MetaForum 2011 webpage. A PANACEA poster was also presented in the forum.

5 Publications

Dissemination through scientific publications has been strongly encouraged all throughout the project. The Consortium has been very active in this regard and has already achieved the following publications:

2011

- Mastropavlos, Nikos; Papavassiliou, Vassilis. (2011). **Automatic Acquisition of Bilingual Language Resources**. *Proceedings of the 10th International Conference on Greek Linguistics*. Komotini, Greece: 1-4 September 2011.
- Neculescu, Silvia; Bel, Núria; Padró, Muntsa; Marimon, Montserrat; Revilla, Eva. (2011). [Towards the Automatic Merging of Language Resources](#), Woler 2011. Ljubljana, Slovenia: 1-5 August 2011.
- Pecina, Pavel; Toral, Antonio; Way, Andy; Papavassiliou, Vassilis; Prokopidis, Prokopis; Giagkou, Maria. (2011). [Towards using web-crawled data for domain adaptation in statistical machine translation](#). In Forcada, Mikel L.; Depraetere, Heidi and Vandeghinste (Eds.) *Proceedings of the 15th conference of the European Association for Machine Translation (EAMT 2011)*. Leuven, Belgium: 30-31 May 2011, pp.297-304.
- Prokopidis, Prokopis; Georgantopoulos, Byron; Papageorgiou, Haris. (2011). **A suite of NLP tools for Greek**. *Proceedings of the 10th International Conference on Greek Linguistics*. Komotini, Greece: 1-4 September 2011.
- Antonio Toral, Pavel Pecina, Andy Way, & Marc Poch: [Towards a user-friendly webservice architecture for statistical machine translation in the PANACEA project](#). In Forcada, Mikel L.; Depraetere, Heidi and Vandeghinste (Eds.) *Proceedings of the 15th conference of the European Association for Machine Translation (EAMT 2011)*. Leuven, Belgium: 30-31 May 2011, pp.63-70.

2010

- Arranz, Victoria; Choukri, Khalid. (2010). [ELRA’s Services 15 Years on...Sharing and Anticipating the Community.](#) *Proceedings of the Seventh conference on International Language Resources and Evaluation (LREC 2010)*. Valletta, Malta: 19-21 May 2010.
- Attia, Mohammed; Toral, Antonio; Tounsi, Lamia; Pecina, Pavel; Monachini, Monica; van Genabith, Josef. and Josef van Genabith. (2010). [An automatically built Named Entity lexicon for Arabic.](#) *Proceedings of the 7th Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2010)*. Valletta, Malta: 19-21 May 2010.
- Attia, Mohammed; Toral, Antonio; Tounsi, Lamia; Pecina, Pavel; van Genabith, Josef. (2010). [Automatic Extraction of Arabic Multiword Expressions.](#) *Proceedings of the Workshop on Multiword Expressions: from Theory to Applications (MWE 2010)*, Beijing, China: Coling 2010.
- Bel, Nuria; Coll, Maria; Resnik, Gabriela. (2010). [Automatic Detection of Non-deverbal Event Nouns for Quick Lexicon Production.](#) In Huang; Chu-Ren and Jurafsky, Dan (Eds.). *Proceedings of the 23rd International Conference on Computational Linguistics (COLING 2010)*. Beijing, China: Coling 2010 Organizing Committee. Pàg. 46-52. ISBN 978-7-900268-00-6.
- Bel, Núria. (2010). [“Platform for Automatic, Normalized Annotation and Cost-Effective Acquisition of Language Resources for Human Language Technologies: PANACEA”.](#) *Proceedings of XXVI Congreso de la Sociedad Española para el Procesamiento del Lenguaje Natural (SEPLN-2010)*, Valencia, Spain: 8-10 September 2010.
- Calzolari, Nicoletta; Soria, Claudia; Del Gratta, Riccardo; Goggi, Sara; Quochi, Valeria; Russo, Irene; Choukri, Khalid; Mariani, Joseph; Piperidis, Stelios. (2010). [The LREC Map of Language Resources and Technologies.](#) *Proceedings of the 7th Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2010)*. Valletta, Malta: 19-21 May 2010.
- Caselli, T.; Prodanof, I. (2010). [Annotating Event Anaphora: A Case Study.](#) *Proceedings of the 7th Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2010)*. Valletta, Malta: 19-21 May 2010.
- Cieri, Christopher; Choukri, Khalid; Calzolari, Nicoletta; Langendoen, D. Terence; Leveling, Johannes; Palmer, Martha; Ide, Nancy; Pustejovsky, James (2010). [A Road Map for Interoperable Language Resource Metadata.](#) *Proceedings of the 7th Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2010)*. Valletta, Malta: 19-21 May 2010.
- Comelles, Elisabet; Arranz, Victoria; Castellón, Irene. (2010). [Constituency and Dependency Parsers Evaluation.](#) *Proceedings of XXVI Congreso de la Sociedad Española para el Procesamiento del Lenguaje Natural (SEPLN-2010)*, Valencia, Spain: 8-10 September 2010.
- Del Gratta, Riccardo; Enea, Alessandro; Monachini, Monica. (2010). [A web-based architecture for interoperability of lexical resources.](#) In Fang, A.C.; Ide, N. (Eds.). *Proceedings of the Second International Conference on Global Interoperability for Language Resources (ICGL’10)*, pages 53–61, Hong Kong, SAR: January 2010.
- Du, Jinhua; Pecina, Pavel; Way, Andy (2010) [An Augmented Three-Pass System Combination Framework: DCU Combination System for WMT 2010.](#) *Proceedings of the Joint 5th Workshop on Statistical Machine Translation and Metrics MATR (WMT 2010)*. ACL Workshop, Uppsala, Sweden: 15-16 July 2010.

D2.3 – User’s Workshop: Technology transfer, papers produced and dissemination materials

- Giménez, Jesús; Màrquez, Lluís; Comelles, Elisabet; Castellón, Irene; Arranz, Victoria. (2010). [Document-level Automatic MT Evaluation based on Discourse Representations.](#) *Proceedings of the Joint 5th Workshop on Statistical Machine Translation and MetricsMATR (WMT 2010)*. ACL Workshop, Uppsala, Sweden: 15-16 July 2010.
- Hamon, Olivier (2010). [Is my Judge a good One ?](#), *Proceedings of the 7th Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2010)*. Valletta, Malta: 19-21 May 2010.
- Jezek, Elisabetta; Quochi, Valeria. (2010). [“Capturing coercions in texts: a first annotation exercise”](#) *Proceedings of the 7th Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2010)*. Valletta, Malta: 19-21 May 2010.
- Korhonen, Anna. (2010). [Automatic Lexical Classification - Bridging Research and Practice.](#) *Philosophical Transactions A of the Royal Society*. 368: 3621-3632.
- Korhonen, Anna; Lippincott, Tom; ó Séaghdha, Diarmuid; Sun, Lin. (2010). **Exploring variation across biomedical subdomains** . In Huang; Chu-Ren and Jurafsky, Dan (Eds.). *Proceedings of the 23rd International Conference on Computational Linguistics (Coling 2010)*. Beijing, China: Coling 2010.
- Moreau, Nicolas; Hamon, Olivier; Mostefa, Djamel; Rosset, Sophie; Galibert, Olivier; Lamel, Lori; Turmo, Jordi; Comas, Pere R.; Rosso, Paolo; Buscaldi, Davide; Choukri, Khalid. (2010). [Evaluation Protocol and Tools for Question-Answering on Speech Transcripts .](#) *Proceedings of the 7th Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2010)*. Valletta, Malta: 19-21 May 2010.
- Pal, Santanu; Sudip, Kumar Naskar; Pecina, Pavel; Bandyopadhyay, Sivaji. (2010). [Handling Named Entities and Compound Verbs in Phrase-Based Statistical Machine Translation.](#) *Proceedings of the Workshop on Multiword Expressions: from Theory to Applications (MWE 2010)*, Beijing, China: Coling 2010.
- Penkale, Sergio; Haque, Rejwanul; Dandapat, Sandipan; Banerjee, Pratyush; Srivastava, Ankit K.; Du, Jinhua; Pecina, Pavel; Naskar, Sudip Kumar; Forcada, Mikel L.; Way, Andy. (2010). [MATREX: The DCU MT System for WMT 2010.](#) *Proceedings of the Joint 5th Workshop on Statistical Machine Translation and MetricsMATR (WMT 2010)*. ACL Workshop, Uppsala, Sweden: 15-16 July 2010.
- Schnober, Carsten. (2010). [Towards the Development of a Web-based Alignment Platform"](#). MSc in Speech and Language Processing. The University of Edinburgh, 2010.
- Shutova, Ekaterina; Sun, Lin; Korhonen, Anna. (2010). [Metaphor Identification Using Verb and Noun Clustering.](#) In Huang; Chu-Ren and Jurafsky, Dan (Eds.). *Proceedings of the 23rd International Conference on Computational Linguistics (Coling 2010)*. Beijing, China: Coling 2010.
- Sun, Lin; Poibeau, Thierry; Korhonen, Anna; Messiant, Cedric. (2010). [Investigating the cross-linguistic potential of VerbNet-style classification.](#) In Huang; Chu-Ren and Jurafsky, Dan (Eds.). *Proceedings of the 23rd International Conference on Computational Linguistics (Coling 2010)*. Beijing, China: Coling 2010.
- Verhagen, M.; Saurì, R.; Caselli, T.; Pustejovsky, J. (2010) (to appear) [SemEval-2010 Task 13: TempEval-2](#), *Proceedings of the Joint 5th Workshop on Statistical Machine Translation and MetricsMATR (WMT 2010)*. ACL Workshop, Uppsala, Sweden: 15-16 July 2010.